



## تاجوق خطبة جمعة " مليهارا ديري داري دوسا "

سيري

19 ربیع الآخر 1437ھ

برساماعن

29 جنواری 2016 م

دکوار کزاولیہ:

جابتني حال احوال اکام تر غکانو

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu

Terengganu adalah **DILARANG**.

Pohon kerjasama khatib untuk menyemak dan membaca teks terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah

الْحَمْدُ لِلَّهِ غَافِرُ الدَّنْبِ وَقَابِلُ التَّوْبِ شَدِيدُ الْعَقَابِ.  
 وَأَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَهُوَ الْحَلِيمُ التَّوَابُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
 سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمَبْعُوتُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ  
 صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
 أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عَبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ،  
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا.

إِخْوَانِيَ الْمُسْلِمِينَ رَحْمَكُمُ اللَّهُ

ساي مناصيحي ديري ساي سنديري دان سيدع جماعة سكالين، اکر  
 کيت بروسها منيغكتکن کتقواں کقد الله سبحانه وتعالي دعن قنه  
 کيقيين دان کإخلاصن دالم ملقساناکن سکالا سوروهن دان  
 منجاوهي سکالا لارعن. موده-مودهن کهيدوون کيت ترس  
 دبیمیع اوپیهں، دکورنياکن رحمة دان عنایهں دان دماسوقکن کيت  
 کدالم جنة شرکان دأخیره کلچ.

سیدع جمعة يع دکاسیھي سكالين،

سوده دمعلومي سموا، بهاوا انتارا صفة ديري کمانسیائن اداله موده  
 ليكا، سنج ترقدايا دان سريغ توندوچ کقد کایغین هاوا نفسو،  
 سهیغل ملاکوکن ۋېرىۋاتن-ۋېرىۋاتن يع برتنىغان دعن حکوم الله  
 سبحانه وتعالي.

سباڭاي او مت اسلام، كىت تله دأجر دان ددىديق او نتوق سنتياس معاول، مەليهارا دىري دان مەنتىكىن كىتقوائىن سوقاي منجادي اورۇغ يۇغ بىر-بىر برايمان دان منطاعىتى فرىنته اللە سبحانه وتعالى سرتا منجاوهى لارغۇش.

اولىيە كران ايت، كىت هندقلە مېپبوركىن راس تاكوت او نتوق بربوات سبارغ بنتوق معصية دان دوسا سقىتىي تىدق منونايكىن صلاة، تىدق برقواسا، مندرهاك كىقد اىيو-باف، برجودىي، بىرزا، ملاكوكىن رشواھ، قىنىقوان دان سباڭايىش. اين كران ۋېرىباتن معصية بوكىن سهاج مېپىكىن دوسا دان دېنچىي اولىيە اللە سبحانه وتعالى، بېكىن منجادىكىن هاتىي صنوبارى ۋەلاكۇن كىلە دان كراس، دتوتۇف ۋېنلىك، دتولق دعاڭ دان يۇغ لېيە بوروق لاڭى باكلە منداافت عذاب سېكىسا داخىرە كىلق.

فرمان اللە سبحانه وتعالى دالم سورە مریم اية 72-70 :

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيلًا ﴿٧٠﴾ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا  
وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتَّمًا مَقْضِيًّا ﴿٧١﴾ ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ أَتَّقَوْا  
وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا حِثْيَا ﴿٧٢﴾

## يغ برمقصود:

"كمودين، سسوغكوهن کامي لبيه مغتاهوي اکن اورغ-اورغ يع  
لبيه ۋاتوت دسيكسا دان دبىرى دەعن افي نراك ايت. دان تىاد ساورغ  
قۇن دانتارا کامو ملاعېنىڭن اکن سەقايى گەدان، (يغ دمكىن) ادالە  
ساتو ۋەركارا يع مىسىي بىرلاڭو يع تە دىتىقىن اولىھە توھنەمە. كمودين  
کامى اکن سلامتىكىن اورغ-اورغ يع بىرتقۇي دان کامى اکن  
بىياركىن اورغ-اورغ يع ئەزىز دەعن كۆچۈرنىڭ دان معصىتىن تىغىكىل  
برلوتوت ددالم نراك ايت."

## سېدغ جمعة يع دېركاتىي اللە سکالىن،

سسوغكوهن باپق چرىيتا بىرکائىتنى عذاب دان كمۇرکائىن اللە سېحانە  
وتعالى، ترەدەف اورغ يع ملاكۇكىن قربواتن دوسا دان معصىتى ددالم  
القرءان دان الحدىث. مالۇغۇن، ماسىيە اد جوڭ دانتارا كېت يع تروس  
ملاكۇكىن قربواتن منكىر دان معصىتى دەعن سعاج، بەھكىن اد يع  
ملاكۇكىن سىچارا تراغ-تراغۇن.

سېكىف بىرانى دالىم ملاكۇكىن دوسا سېنىڭ تىمبول درىد كورغۇش  
كىقىن دىرىي كەند كۆواسائىن اللە سېحانە وتعالى، لىتىن بلوم فرنە  
ملىھەت اورغ يع منرىما بالىسن سېكسا عقىبە قربواتن دوسا يع  
دلاكۇكىن. جوسترو، مائىسىي تروس لالاى دان تىدق بىمېغ اونتوق  
تروس بىربوات دوسا.

کیت سباکای اورغ اسلام سوا جبن سدر، بهاوا سموا ۋېرىتىن بوروق باكل دعادىلىي اولىيە اللہ سبحانه وتعالى دعالم أخيرة نتى، والاوچون موڭكىن اد يۇغ ترلۇقى درېمىن مېرىما بالسىن ددىندا اين.

### مسلمىن يۇغ درجمىتى اللہ سکالىن،

اڭام اسلام تله معاجر كیت او نتوق سالىع منكىر دان مناصىحيتى، منكىقىن ئۆمر مەرۇف (معاجق كأرە كبائىقىن) دان نەھى موغىكىر (منچىكە كموغىكىن). كران ايت، كیت سموا بىر تىكۈنۈچۈجواب باڭى مەلىھارا دىرىي درېمىن ملاكىكىن دوسا دسمقىيغى مېرىي نصىحت دان تىكۈرن كىقد كلوارك، جىرن، راكن دان مشاركت سلورو وەن. دسمقىيغى ايت، كیت جاغۇن مودە تر قىشاروھ دەعن كىرقىن سماس يۇغ مەقرجو اغۇڭكەن كېيىسن ايندىيۈيدۇ سچارا مطلق، تنقا برلندىكىن شىرع سەرتىي ۋەرگەنلىكىن تنقا باتس، ۋەرگەنلىكىن سەرىپ، دان ۋەرگەنلىكىن لېبرال.

ۋېرىتىن موغىكىر دان معصىيە يۇغ بىر لەواسا باكل مۇوندۇغ بالا دان كەمۈر كائىن اللہ سبحانه وتعالى. مارىلە كیت مۇممەيل إعتبار دان ۋەجەن درىي ۋەرگەنلىكىن عقىبە ۋېرىتىن دوسا دان معصىيە يۇغ دلاكىكىن سباکايىمان دچرىتاكىن دام القراءان.

مسلمين يغ دَكَاسِيْهِي الله سکالين،

سباکاي مسلم، کيت هندقله سنتیاس بروسها اوں توق مراسا ديري  
داؤاسي اوليه الله سبحانه وتعالي يغ منها مندغۇر لاڭىي منها مليھت.  
کيت جوك هندقله سنتیاس ايغۇت اکن نعمت يغ تله الله سبحانه  
وتعالي انوڭرهكىن كىقد کيت سقرتىي نعمت توبوه بادن، كصيختن،  
كھېيدوشقۇن، دان سباکايىش .

ستله کيت منعمعىي سموا انوڭره ايت، ملک ۋېيکىر كنلە، اداكە واجر  
کيت منجادي ھمبان يغ درهاك دان تىدق تاهو برشكور؟ کيت  
جوك هندقله سنتیاس ايغۇت كىقد كماتىن كران كھېيدوشقۇن ددىنما اين  
ھاپالە سەنتارا، دان يغ ككل ابادى اياله كھېيدوشقۇن دأخىرە كلق.  
اولىيە ايت، مارىلە کيت براوسها اوں توق منجادي ھمبا الله يغ  
دَكَاسِيْهِيin دەعن منطاعىي سکالا ۋېرىنە دان منجاوەي لارغۇش.  
ۋېرىنە دان منجاوەي لارغۇش.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْكَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ، ٧ وَمَنْ يَعْمَلْ

مِثْكَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ، ٨

يُغَبَّ بِرْمَقْصُودٌ :

"مَكْ سِيَاْفَا بِرْبُوْاتْ كَبَاجِيْكَنْ سِيرْتْ ذَرَةْ، نِسْجَاهِيْ أَكَنْ دَلِيْهَتْشْ  
(دَلِمْ سُورْتْ عَمْلَنْ) دَانْ سِيَاْفَا بِرْبُوْاتْ كَجَاهْتْنْ سِيرْتْ زَرَةْ،  
نِسْجَاهِيْ أَكَنْ دَلِيْهَتْشْ (دَلِمْ سُورْتْ عَمْلَنْ)"

بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاَكُمْ بِمَا فِيهِ مِنْ  
الْأَيَّاتِ وَالدُّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تَلَاقُتُهُ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ،  
وَلَسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَيَا نَجَادَةَ التَّائِبِينَ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينُ الْحَقِّ لِيُظَهِّرَهُ عَلَىٰ  
الَّذِينَ كُلَّهُ، وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ. وَأَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ  
لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّداً عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ  
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ  
أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، أَيُّهَا النَّاسُ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ آلَائِهِ  
وَنَعْمَائِهِ.

إِخْوَانِيَّ الْمُسْلِمِينَ حَفِظَكُمُ اللَّهُ،

برسام-سامالهه كيت تروس بروسها مېمارقىكن صفة كىتقوائىن دىري  
كىقد الله سبحانه وتعالى دەن ملقساناكن قىغىدىن دىري كىقد الله  
تعالى دالم كادائىن إخلاص دان بىر. برشكورلە كيت كىقد الله تعالى  
دأتىس سکالا ۋەئۇرىنىائىن دان ئۇڭرەن. مودە-مودەن كيت بىرادا دالم  
قىلىھارائىن دان توفيق ھدايەن.

تردافت دكالغان كيت يېغ سعاج منغۇكوه-نۇڭۇھەن ۋەئۇرىنىائىن  
كواجىقىن كىقد الله سبحانه وتعالى تراوتام صلاة فرض كائىخىر وقتۇن.  
صفة سەدىكىيان ئاخىرىن منجادىكىن سباھاكىن مەريك توروت  
منغۇكوهەن ۋەئۇرىنىائىن دان مسجد الله سبحانه وتعالى دان

منونتوت علمو اکام سهیغل کاؤسیا ۋېنچىن دان تىدق بىدايا.  
الغىكە بىر تواهەن سكىراڭ كىمەقىتن داؤسیا سنجا ايت داڭت دكۇناڭ  
سبا ئىق-باعيىقنى باڭىي مۇقىضا ئىكمالىي عملن يېڭى تىرى دىسيا-سيا-كەن  
داوسيما مودا دەھولو.

تتافى حقيقة، ترداڭت سباهاكىن بىرى يېڭى كىمەللىي مېپىوچىن دىرىي  
دەعن او سەها-او سەها كەنديائىن سلۇقسى منداڭت كەنجرەن ۋېنچىن دەعن  
منچبوركەن دىرىي دالم دەنیا ۋەننیا-كائان دان کاؤسەهاوان. جۈڭ،  
ترداڭت مەرىيەك يېڭى دەقىكىل كىمەللىي كەنلەم بىر زەخ سبلىوم منعماٰتىي او سیما  
امس، تنقا سەقەت مەبواڭات ۋەرسىيافىن دىرىي باڭىي منچاقايى حُسْنُ  
**الخاتمة**.

مارىلە سام-سام كىت مۇحىياتىي نصىحت بىكىندا نبىي صلى الله عليه  
وسلم سباڭايمان يېڭى دروايتىكەن او لىيە امام التَّرْمِذِي درىي ابن عَبَّاس :  
اغْتَنِمْ خَمْسًا قَبْلَ خَمْسٍ، شَبَابَكَ قَبْلَ هَرَمَكَ، وَصَحَّتَكَ قَبْلَ  
سَقَمَكَ، وَرَاغَكَ قَبْلَ شُغْلِكَ، وَغِنَاكَ قَبْلَ فَقْرِكَ، وَحَيَاكَ  
قَبْلَ مَوْتِكَ.  
مقصودۇڭ:

"ربو تىلە لىيما ۋەلەپ يېڭى ماسىيە دەن سبلىوم داتىغان لىيما يېڭى لاءىين ؟ ۋەلەپ  
او سیما مودا سبلىوم داتىغان او سیما توا، ۋەلەپ ماس نصىحت سبلىوم داتىغان  
ساكىت، ۋەلەپ وقتۇ لافۇن سبلىوم داتىغان وقتۇ سېپىوچ، ۋەلەپ كەتىك

سنع (کای) سبلوم داتعن ماس سسق (فقیر) دان ڦلواڻ ماس هيدوف  
سبلوم داتعن ساعت کماتين.

ساودارا سيدغ جمعة يع در حمي الله سکالين،  
سکالي لاکني ساي ايغين معميل کسمقتن اين او نتوه مناصيحي  
ساودارا-ساودارا ترهادف مصيبة وابق ڦپاکيت دمم دیغکي يع تله  
منچاتتكن ريكورد کماتين يع أكق تيغکي دنکري کيت، مک ساي  
مپرو تو ان-تو ان دان ديري ساي جوا أکر برسام-سام معميل  
ثرهاتين ترهادف کبرسيهن دسکيتر رومه کيت دعن مبرسيهکن  
هلامن رومه، سموک تمقت-تمقت يع منجادي تمقت ڦمبیاقن پاموق  
أيديس (AEDES) دافت دهاقوسکن دمي کسجهتاءن کلوارک دان  
جي رن تتعلک. سرتاءيله ڦروکرم-ڦروکرم کوتوع رويوغ ڦردا نا يع  
دانجورکن اوليه ڦيھق کرا جاءن نکري دمي کلغسوغن هيدوف کيت  
رعية نکري اين بيس ايديس.

سیدغ جمعة يع دکاسيهي الله سکالين،  
ڦد هاري دان ساعت يع موليا سأو مقاما اين، ماري له سام-سام کيت  
ڦرباپقکن باچائن صلوات دان سلام کحضره جو بخوغن بسر بي محمد  
صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسواي دعن فرينته الله دالم القرأن،  
سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَتَأْمِهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلَوَا

عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا سَلِيمًا ٥٦

يع برمقصود:

"سسو غنكوهن الله تعالى دان ڦارا ملائكتشن سنتیاس برصلوات کأتس  
نبي (محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، واهای اورغ-اورغ یع برایمان!  
برصلواتله کامو کأتشن سرت او چڪنله سلام سجهترا دعن  
قُعُور متن کأتشن دعن سقنوهـ".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا  
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمَيْنَ، إِنَّكَ  
حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعْزِزِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ  
وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمِعْ كَلْمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالدِّينِ، وَدَمِرِ الْكُفَّارَ  
وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ، أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدَوَامَ الْعَوْنَ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ  
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاثِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِينَ  
أَبْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِي بِاللَّهِ شَاهِ  
وَأَنْزَلَ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورَ زَاهِرَةِ سُلْطَانَةِ تِرْغِكَانُو.  
وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَاقْارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوَزَراءَهُ  
وَقُضَاتَهُ وَعَمَالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتَ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.  
اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَ الْعَهْدِ تَعْكُو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ أَبْنَ الْوَاثِقِ بِاللَّهِ  
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلَا خَوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالإِيمَانِ، وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا  
غَلَاءً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ. رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ  
تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عَبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَا  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرُكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدُّكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.